ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2081/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Σεπτεμβρίου 2000

για τη συνέχιση της εφαρμογής μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές, από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη, προϊόντων του τομέα της ζάχαρης με σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2000/169/ΕΚ [2], εφεξής αποκαλούμενη «απόφαση ΥΧΕ», και ιδίως το άρθρο 109,

Μετά από διαβούλευση με την επιτροπή που συγκροτήθηκε με το παράρτημα IV άρθρο 1 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εισαγωγές ζάχαρης (κωδικός ΣΟ 1701) και μειγμάτων ζάχαρης και κακάου που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1806 10 30 και 1806 10 90, προέλευσης των υπερποντίων χωρών και εδαφών (που εφεξής καλούνται ΥΧΕ), παρουσίασαν μεγάλη αύξηση από το έτος 1997 έως το 1999, ιδίως με σώρευση της καταγωγής ΕΚ-ΥΧΕ. Οι εν λόγω εισαγωγές εξελίχθηκαν από 0 τόνους το 1996 σε περισσότερους από 53 000 τόνους το 1999. Τα υπόψη προϊόντα κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα τυγχάνουν απαλλαγής από τους εισαγωγικούς δασμούς και γίνονται δεκτά χωρίς ποσοτικούς περιορισμούς, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης ΥΧΕ.

(2) Με απόφαση της 25ης Φεβρουαρίου 2000 για την παράταση ισχύος της απόφασης 91/482/ΕΟΚ σχετικά με τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, το Συμβούλιο παρέτεινε την περίοδο εφαρμογής της απόφασης ΥΧΕ κατά ένα έτος, έως τις 28 Φεβρουαρίου 2001.

(3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 465/2000 της Επιτροπής, της 29ης Φεβρουαρίου 2000, για την καθιέρωση μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές, από τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη, προϊόντων του τομέα της ζάχαρης με σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ [3], η Επιτροπή περιόρισε τη σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην αιτιολογική παράγραφο 1, σε μέγιστη ποσότητα 3 340 τόνων ζάχαρης για την περίοδο από την 1η Μαρτίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2000.

(4) Τα τελευταία έτη ανέκυψαν δυσχέρειες στην κοινοτική αγορά ζάχαρης. Η εν λόγω αγορά είναι πλεονασματική. Η κατανάλωση ζάχαρης είναι σταθερή σε επίπεδο περίπου 12,8 εκατομμυρίων τόνων ετησίως. Η παραγωγή εντός ποσοστώσεων ανέρχεται περίπου σε 14,3 εκατομμύρια τόνους ετησίως. Τοιουτοτρόπως, κάθε εισαγωγή ζάχαρης στην Κοινότητα εκτοπίζει ωθώντας στην εξαγωγή αντίστοιχης ποσότητας κοινοτικής ζάχαρης, η οποία δεν μπορεί να διατεθεί στην αγορά της. Για τη ζάχαρη αυτή πληρώνονται επιστροφές —με όριο ορισμένες ποσοστώσεις— από τον κοινοτικό προϋπολογισμό (το ποσό ανέρχεται σήμερα σε 520 ευρώ ανά τόνο περίπου). Εντούτοις, οι εξαγωγές με χορήγηση επιστροφής περιορίζονται όσον αφορά τον όγκο τους από τη συμφωνία με τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο του Γύρου της Ουρουγουάης [4] και μειώνονται από 1 555 600 τόνους για την περίοδο 1995/96 σε 1 273 500 τόνους κατά την περίοδο 2000/01.

(5) Οι δυσχέρειες αυτές ενέχουν τον κίνδυνο ισχυρής αποθεματοποίησης της ΚΟΑ ζάχαρης. Για την περίοδο εμπορίας 2000/01, η Επιτροπή αποφάσισε να μειώσει τις ποσοστώσεις των κοινοτικών παραγωγών κατά περίπου 500 000 τόνους [5]. Κάθε συμπληρωματική εισαγωγή ζάχαρης και προϊόντων με μεγάλο ποσοστό ζάχαρης προέλευσης ΥΧΕ θα συνεπάγεται μεγαλύτερη μείωση των ποσοστώσεων των κοινοτικών παραγωγών και επομένως μεγαλύτερη απώλεια της κατοχύρωσης του εισοδήματός των.

(6) Κατά συνέπεια, εξακοκουθούν να υπάρχουν δυσχέρειες που ενέχουν τον κίνδυνο επιδείνωσης ενός τομέα δραστηριότητας της Κοινότητας. Η Επιτροπή, ως εκ τούτου, αποφάσισε, στις 19 Σεπτεμβρίου 2000, ότι πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται η ρήτρα διασφάλισης του άρθρου 109 της απόφασης ΥΧΕ έναντι των εισαγωγών από τα ΥΧΕ με σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ για τα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 100 της απόφασης ΥΧΕ, στόχος είναι να προωθηθεί το εμπόριο μεταξύ των ΥΧΕ και της Κοινότητας, λαμβάνοντας υπόψη τα αντίστοιχα επίπεδα ανάπτυξης. Με τον τρόπο αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 109 παράγραφος 2 της απόφασης ΥΧΕ, πρέπει να επιλεγούν κατά προτεραιότητα τα μέτρα που επιφέρουν την ελάχιστη διαταραχή στην λειτουργία της συνδέσεως και της Κοινότητας. Τα μέτρα αυτά εξάλλου δεν πρέπει να έχουν έκταση που θα υπερβαίνει εκείνη που αυστηρώς απαιτείται για να αντιμετωπιστούν οι δυσκολίες που εμφανίστηκαν.

(8) Προς τούτο, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1701, 1806 10 30 και 1906 10 90 σε μέγιστη ποσότητα 4 848 τόνων ζάχαρης για την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2000 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2001, ποσότητα η οποία αντιπροσωπεύει το άθροισμα των υψηλότερων ετήσιων ποσοτήτων των εισαγωγών των σχετικών προϊόντων, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά την τριετία που προηγήθηκε του έτους 1999, έτους κατά το οποίο σημειώθηκε αλματώδης αύξηση των εισαγωγών. Για τον καθορισμό των ποσοτήτων ζάχαρης που πρέπει να ληφθούν υπόψη, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τη θέση που έλαβε ο πρόεδρος του Πρωτοδικείου των ΕΚ στις διατάξεις που

[1] ΕΕ L 263 της 19.9.1991, σ. 1.
[2] ΕΕ L 55 της 29.2.2000, σ. 67.
[3] ΕΕ L 56 της 1.3.2000, σ. 39.
[4] ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 22.
[5] Άρθρο 26 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου, της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1).

εξέδωσε στις 12 Ιουλίου και 8 Αυγούστου 2000 στις υποθέσεις T-94/00R, T-110/00R και T-159/00R [1], χωρίς πάντως να την αναγνωρίζει ως δικαιολογημένη. Έτσι, για να αποφευχθούν άσκοπες διαδικασίες και με το μόνο σκοπό την έκδοση των παρόντων μέτρων διασφάλισης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη, για τη ζάχαρη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1701 και για το έτος 1997, τον συνολικό αριθμό των 10 372,2 τόνων, αριθμό που ισούται με τις συνολικές διαπιστωμένες από την Eurostat εισαγωγές ζάχαρης προέλευσης ΥΧΕ με σώρευση των δύο καταγωγών ΕΚ/ΥΧΕ και ΑΚΕ/ΥΧΕ.

(9) Οι εισαγωγές των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1806 10 30 και 1806 10 90 οφείλουν και εκείνες να αποτελούν αντικείμενο μέτρων διασφάλισης λόγω της υψηλής περιεκτικότητας σε ζάχαρη και των επιζήμιων επενεργειών της ίδιας φύσεως με εκείνες που προκαλεί η ζάχαρη ως έχει στην ΚΟΑ της ζάχαρης. Το μέτρο αυτό αναμένεται να διασφαλίσει ότι οι εισαγόμενες ποσότητες προϊόντων με βάση τη ζάχαρη καταγωγής ΥΧΕ δεν υπερβαίνουν μια ποσότητα η οποία ενδεχομένως θα προκαλέσει διαταραχές στην ΚΟΑ ζάχαρης, ενώ παράλληλα τους εξασφαλίζει εμπορική διέξοδο.

(10) Η Επιτροπή επιφυλάσσεται να προτείνει στο Συμβούλιο, στο πλαίσιο της αναθεώρησης της απόφασης ΥΧΕ, την κατάργηση των διατάξεων που επιτρέπουν τη σώρευση ή και την επιβολή ποσοτικού περιορισμού στο κατώτερο δυνατό επίπεδο, λαμβάνοντας υπόψη τα πραγματικά οικονομικά οφέλη των ΥΧΕ, τους στόχους της κοινής γεωργικής πολιτικής και τους δημοσιονομικούς περιορισμούς.

(11) Οι ειδικοί έλεγχοι στα εισαγόμενα προϊόντα, τα οποία αφορούν τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, καθώς και οι έλεγχοι που θεσπίζονται από τις κοινοτικές διατάξεις σε θέματα ελεύθερης κυκλοφορίας και δασμολογητέας αξίας, οι οποίες εισήχθησαν ιδίως από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 955/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [3], και εφαρμόζονται στις συναλλαγές με τις τρίες χώρες, είναι σε θέση να διασφαλίσουν την τήρηση των διατάξεων που θεσπίζονται με τον παρόντα κανονισμό.

(12) Για να εξασφαλιστεί η εύρυθμη διαχείριση, να αποφευχθεί η κερδοσκοπία και να καταστεί δυνατή η διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων, πρέπει να διευκρινιστούν οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων για πιστοποιητικά. Οι εν λόγω αιτήσεις πρέπει ιδίως να περιλαμβάνουν απόδειξη για τη συνήθη άσκηση εμπορίου στον τομέα της ζάχαρης εκ μέρους τους αιτούντος, δήλωση για την απουσία άλλων αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικού από το ίδιο πρόσωπο και απόδειξη σύστασης ειδικής εγγύησης για την εκτέλεση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τα πιστοποιητικά.

(13) Λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων των εισαγωγών, ενδείκνυται να εφαρμοστούν αμέσως τα μέτρα διασφάλισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1701, 1806 10 30 και 1806 10 90, η σώρευση καταγωγής ΕΚ/ΥΧΕ, που αναφέρεται στο άρθρο 6 του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 91/482/ΕΟΚ, γίνεται δεκτή για ποσότητα 4 848 τόνων ζάχαρης στη διάρκεια εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Για να τηρηθεί το ανωτέρω όριο, για τα άλλα προϊόντα πλην της ζάχαρης ως έχει λαμβάνεται υπόψη η περιεκτικότητα σε ζάχαρη του εισαγομένου προϊόντος.

Άρθρο 2

1. Η εισαγωγή των προϊόντων του άρθρου 1 υπόκειται στην έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής.

2. Εφαρμόζονται mutatis mutandis τα άρθρα 2 έως 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2553/97 της Επιτροπής [4] για λεπτομέρειες έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής όσον αφορά ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1701, 1702, 1703 και 1704 με σώρευση καταγωγής ΑΚΕ/ΥΧΕ.

Ωστόσο:

— τα πιστοποιητικά φέρουν τον αύξοντα αριθμό 53.0001,

— οι αιτήσεις για πιστοποιητικά μπορούν να αφορούν μέγιστη ποσότητα 4 848 τόνων,

— δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2553/97,

— οι αιτήσεις υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές κατά τις πέντε πρώτες εργάσιμες ημέρες κάθε μήνα, με εξαίρεση τον Οκτώβριο του 2000, οπότε οι αιτήσεις υποβάλλονται το αργότερο στις 15 Οκτωβρίου 2000,

— ο ενιαίος συντελεστής μείωσης, καθώς και η αναστολή κατάθεσης νέων αιτήσεων, εφαρμόζονται όταν οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής οδηγούν στην υπέρβαση της ποσότητας των 4 848 τόνων κατά τη διάρκεια εφαρμογής του παρόντος κανονισμού,

— η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής λήγει την τελευταία ημέρα του τρίτου μήνα που έπεται του μήνα της έκδοσής τους.

3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής συνοδεύονται από αντίγραφο των πιστοποιητικών εξαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2038/1999 του Συμβουλίου [5] για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, σχετικά με τη ζάχαρη που περιέχεται στα προϊόντα του άρθρου 1.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Οκτωβρίου 2000 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2001.

[1] Δεν έχουν ακόμα δημοσιευθεί.
[2] ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.
[3] ΕΕ L 119 της 7.5.1999, σ. 1.
[4] ΕΕ L 349 της 19.12.1997, σ. 26.
[5] ΕΕ L 252 της 25.9.1999, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Σεπτεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής